



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 17

### Damondas da bagheggiar

#### 2016-1027.000

##### Datum dalla publicaziun: ils 29 d'avrel 2016

Il patrun: Alfred Andriuet-Terwecoren e Mario Andriuet, Via Dulezi 13, 7180 Disentis/Mustér  
Il representant: Alfred Andriuet-Terwecoren, Via Dulezi 13, 7180 Disentis/Mustér  
Object: Sanaziun dil tetg-casa, parcella 649, Via Dulezi 13, 7180 Disentis/Mustér

#### 2016-1028.000

##### Datum dalla publicaziun: ils 29 d'avrel 2016

Il patrun: Stweg Alvezza, c/o Solida Treuhand AG, Via Cons 7, 7180 Disentis/Mustér  
Il representant: Werner Bundi, Postfach 30, 7184 Curaglia  
Object: Sanaziun dil tetg e dallas fatschadas dalla casa, parcella 1061, Via Cafeni 15, 7180 Disentis/Mustér

- Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.
- L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
- Eventualas protestas encunter sura damondas da bagheggiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da bagheggiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suittascreta dil recurrent ni da siu representant.

Disentis/Mustér, ils 25 d'avrel 2016

*Uffeci da bagheggiar Disentis/Mustér*

---

### Lubentschada bagheggiar

La suprastonza communal ha concediu suandonta lubentscha da bagheggiar:

#### Nr.2015 –1045.001

Sut Gliendas SA, c/o Durschei Fiduziaria SA, Via Alpus 8, 7180 Disentis/Mustér; spazzada dil baghetg nr. d'assic. 149, construcziun d'ina surbaghegiada cun habitaziuns, parcella 3027, dretg da construcziun 3933 a Sogn Gions, 7180 Disentis/Mustér.

Disentis/Mustér, ils 26 d'avrel 2016

*Uffeci da bagheggiar Disentis/Mustér*

---

### Residenza per senioras e seniors a Sut Gliendas

Ils davos onns ei la suprastonza communal repetidamein s'occupada cun la necessitat d'ereger ina undreibla dimora per persunas attempadas. Ferton che las persunas che basegnan tgira anflan in emperneivel suttetg el Center da sanedad Puntreis, maunca ina purschida per persunas ch'ein aunc sur sesez ni che fan diever dils survetschs da spitex.

Igl onn 2014 ha la suprastonza communal schau elaborar in studi per saver realisar in tal project a Sut Gliendas. Ina tala residenza ei en sesez ina incarica publica. Cunquei che la vischnaunca ha denton buca las finanzas per realisar ina tala ovra, ei ina societat acziunara seformada per realisar igl object. Aschia duei la surbaghegiada esser destinada en emprema lingia per persunas attempadas e talas che drovan parzialmein sustegn ed accumpagnament, specialmein entras la Spitex. Per garantir quels survetschs vegn ei pretendiu ina cunvegna da prestaziun cun il Center da sanedad Puntreis e cun l'organisaziun da Spitex Cadi. Damai ch'il sulom sesanfla en ina zona per stabiliments ed indrezs publics, eis ei pusseivel d'ereger pliras habitaziuns e cheutras garantir ch'ils tscheins-casa seigien favoreivels e supportabels per in e scadin.

Il fevrer 2015 ha la suprastonza communal suttamess al cussegli da vischnaunca il concept per realisar ina residenza per attempai a Sut Gliendas. Quel sebasa sils resultats d'ina retscherca fatga igl onn 2010. Leu ei semussau la necessitat da realisar pusseivladads adattadas da habitat per persunas sur 55 onns tenor l'idea da «Betreutes Wohnen».



Ils 27 da fevrier 2015 ha il cussegli da vischraunca approbau il dretg da construcziun per ina residenza da seniors a Sut Gliendas e cheutras surschau quella incarica alla societad Sut Gliendas SA, quei cun far pliras condiziuns e pretensiuns. Quei conclus ei vegnius suttamess al referendum facultativ. Cunquei che negin ha fatg diever da quella pusseivladad, ha la realisaziun da quei postulat indirectamein era anflau il consentiment da votantas e votants.

Sin fundament da quei conclus ei il contract davart il dretg da bagheggiar la residenza per seniors vegnius fatgs cun la societad Sut Gliendas SA. Quel cuntegn tuttas pretensiuns e restricziuns per garantir ina surbaghegiada el senn da crear habitadis per persunas attempadas. A basa da quellas directivas ei il project concret vegnius elaboraus. La damonda da bagheggiar ei stada publicada ils 11 da december 2015. Enteifer il termin fixau ein plirs giavischs e protestas vegnididas inoltradas. La suprastanza communalha en concordanza cun la societad purtadra empruau da risguardar quels giavischs aschilunsch sco pusseivel. En special setracta ei da garantir igl interess public ed il diever entras persunas attempadas sco era la colligaziun cun Puntreis ed ils survetschs da spitex sco era in tscheins-casa raschuneivel. Ultra da quei eis ei previu locals per la pleiv e la communitad ed ina piazza publica da sentupada.

En sia davosa seduta ha la suprastanza communalha approbau il project revediu e spera che quella ovra d'interess public sappi vegnir realisada ton pli spert – sco quei era a sias uras ella Casa per attempai Sogn Gions – sinaquei che persunas attempadas e che drovan parzialmein agid e sustegn d'in gener ni l'auter anflien ina emperneivla e digna dimora en vischraunca.

#### *Suprastanza communalha*

---

#### **Administraziun communalha**

Sur **Anceinza** ei l'administraziun communalha serrada naven da **mesjamna, ils 4 da matg 2016, allas 17.00 entochen gliendisdis, ils 9 da matg 2016 allas 9.00**.

#### *Administraziun communalha*

---

#### **Elecziuns communalas 2016**

Quest'atun han liug las elecziuns dils organs communalis per la perioda d'uffeci 2017/2020. Per quelas elecziuns ha la suprastanza communalha fixau ils suandonts datums:

##### **a) Termin d'abdicaziun**

Il termin d'abdicaziun per il **cussegli da vischraunca, la suprastanza communalha, il cussegli da scola, la cumissiun da gestiun sco era per tuttas ulteriuras cumissiuns** e delegaziuns ei vegnius fixaus sin **venderdis, igl 1. da fenadur 2016**. Suenter quei termin vegnan las demissiuns publicadas el Fegl ufficial dalla Surselva.

##### **b) Termin per inoltrar propostas**

Vischinadis ni gruppaziuns da silmeins 15 votantas e votants han la pusseivladad d'inoltrar entochen 30 dis avon l'elecziun propostas per candidatas e candidats. Las **propostas** ein da far **en secret** e d'inoltrar **entochen venderdis, ils 26 d'uost 2016** all'administraziun communalha. Ufficials che han buca demissiunau valan sco proponi.

##### **c) Termin per las elecziuns**

Las elecziuns dils commembres dil **cussegli da vischraunca, dalla suprastanza communalha, dil cussegli da scola e dalla cumissiun da gestiun** han liug dumengia, **ils 25 da settember 2016**. Las elecziuns da tuttas ulteriuras cumissiuns succedan pli tard entras ils gremis cumpetents.

#### *Suprastanza communalha*

---

#### **Cussegli da vischraunca**

#### **Quen 2015 e credits**



En sia seduta dils 22 d'avrel 2016 ha il cussegl da vischraunca sut il tgamun da Livio Zanetti tractau pliras fatschentas.

La tractaziun dil quen e rapport da gestiun 2015 ha vicepresident Christoph Berger tgamunau. Il **quen 2015** siara cun in legreivel ault cash-flow da frs. 2'169'471.–. Quei oreifer resultat ei d'ina vart d'attribuir alla buna disciplina da budget. Da l'autra vart ha ei dau plientradas tier la taglia sco era muort il fetg bien onn hidrologic tier ils tscheins d'aua e la vendita d'energia da concessiun e da participaziun.

Suenter haver fatg pliras amortisaziuns supplementaras dalla facultad administrativa ell'altezia da frs. 1'708'527.– siara il quen 2015 cun expensas da frs. 17'912'079.98 ed entradas da frs. 18'185'430.38. Il resultat dil quen current munta aschia ad in surpli d'entradas da frs. 273'350.40. Las amortisaziuns totalas importan frs. 2'407'043.–. Ordlunder seresulta il suranumna cashflow da frs. 2'169'471.–.

Il quen d'investiziun siara cun expensas da frs. 1'882'566.71 ed entradas da frs. 343'402.90, pia investiziuns nettas da frs. 1'539'163.81. Las grondas investiziuns pertuccan la sanaziun dalla Via Sogn Gions cun frs. 334'544.42, la canalisaziun e serenera cun frs. 539'969.43, la realisaziun da divers projects forestals cun frs. 265'534.61 ed il project per la meglieraziun funsila cun frs. 49'225.45.

La vischraunca ha ils davos onns saviu reducir marcantamein il deivet bancar sin frs. 10'557'000.–. Il deivet netto per habitont ei sereducius da frs. 1'879.– sin frs. 1'504.–. In deivet denter frs. 1'000.– e frs. 3'000.– vegn taxaus sco deivet mesaun. Cheutras havein nus il potenzial da realisar e finanziar las futuras investiziuns. Il cussegl da vischraunca ha approbau unanimamein il rapport da gestiun ed il quen 2015. Quei conclus vegn conform alla constituziun communalia suttamess al referendum facultativ.

In remplazzament da supprias e meisas pil **Center da sport e cultura (CSC)** ei exnum necessaris. Quei cumprovan cunzun las reclamaziuns giustificadas dallas uniuns indigenas e dils camps d'ordeifer. Il remplazzament da quei mobiliar ella Sala Fontauna ed ella Halla Fontauna ei gia dadit urgents. Aschia eis ei previu da comprar 780 supprias (Halla Acla) e 120 supprias pulstradas (Sala Fontauna) sco era 150 meisas per omisduas hallas. Il cussegl da vischraunca ha concediu unanimamein in credit da frs. 196'000.– pil remplazzament da quei mobiliar.

La halla Acla da Fontauna ei vegnida construida 1980/81 sco cumpart principala dil **Center da sport e cultura (CSC)**. Era la halla da tennis e la cafetaria ein vegnidas erigidas l'entschatta dils onns 1980 ella medema etappa. Suenter varga 35 onns ein differents fastitgs dalla vegliadetgna fetg bein vesibels. La cumparsa ei già dapi onns schliata ed envida negin da sefermar ed entrar el CSC. La fin dil 2015 han retschercas mussau che las preits encounter il nord ed il vest ein contaminadas cun in buliu. Ina sanaziun dalla fatschada sto urgentamein vegnir prida en mira per evitar ch'il CSC sappi tuttenina buca pli far diever dils dormitoris els stabiliments dil schurmetg civil. Las entradas annualas sin quei sectur e l'imporzonza da quella dimora per l'entira destinaziun turistica plaidan in clar lungatg. Las cefras pigl avegnir ein aunc pli empermettentas. In donn irreparabel per la reputaziun dil CSC entras in buliu fuss ina consequenza desastrusa. La finamira ei da sanar immediatamein la fatschada senza impedir ni engrevegiar ina sanaziun futura dil baghetg. Per quella sanaziun inevitabla ha il cussegl da vischraunca concediu unanimamein in credit da frs. 280'000.– cun suttametter quella decisiun al referendum facultativ.

Il cussegl da vischraunca ha acceptau la **moziun** «Studi da factibilitad (Machbarkeitsstudie) pertuccant ina colligaziun dils uclauns Segnas-Acletta cun ina via per promover l'attractivitat e la mobilitad dils uclauns. Plinavon duei il studi cuntener propostas co sligiar igl access naven dalla scola Segnas entochen a Peisel cun camiuns ed autocars.», inoltrada da cussieglier Edgar Durschei ed 11 consult-signaders. La suprastanza communalia vegn ad elaborar il studi da factibilitad.

**L'illuminaziun publica** existenta ei vegnida els onns e pretenda da vegnir remplazzada. Ils davos onns eis ei adina puspei stau necessari da remplazzar cazzolas, perquei ch'ellas ein en ina talmein schliata situaziun ch'ina reparatura ei buca pli pusseivla. Igl onn 2014 ha la vischraunca giu cuosts d'energia da frs. 33783.56 per l'illuminaziun publica. Cun la tecnologia nova prevedan ins da reducir il consum d'energia annualmein per 80% sin biebein frs. 9000.–. Cul respargn d'energia quentan ins, tenor etappaziun risguardond ils cuosts annuals da manteniment, da saver amortisar las investiziuns pil remplazzament dall'illuminaziun publica enteifer rodund tredisch onns. Il cussegl da vischraunca ha concediu cun 12 encounter 3 vuschs in credit da frs. 480'000.– pil remplazzament dall'illuminaziun publica cun suttametter quei conclus al referendum facultativ.

Il cussegl da vischraunca ei vegnius informaus davart la cunvegna da prestaziun cun Sedrun Mustér Turissem (SMT). La cunvegna da prestaziun ei in tiern fetg impurtont e regla la collaboraziun denter las vischrauncas ed SMT. Actualmein vegnan il reglament d'organisaziun che descriva en detagl las incaricas e responsabladdads denter las vischrauncas e SMT elaboraus. Sin la fin zercladur 2016 duei quella lavour esser terminada.

Cun la fin dalla perioda 2013/2016 dils 31 da december 2016 han ils suandonts commembers da suprastanza communalia abdicau: Francesg Cajacob, Madlen Deflorin-Spescha, Cecilia Maissen-Desax



e Roger Tuor. Gerau Iso Mazzetta candidescha per in'ulteriura perioda d'uffeci. Muort midada da domicil ord motivs professiunals ha cusseglier Silvio Candinas abdicau sin la fin zercladur 2016.

*Suprastanza communalia*

---

**Referendum facultativ**

A caschun da sia seduta dils 22 d'avrel 2016 ha il cusegl da vischnaunca approbau unanimamein il rapport da gestiun ed il quen 2015 sco era concediu unanimamein in credit frs. 280'000.– per la sanaziun urgenta dallas fatschadas nord e vest dil Center da sport e cultura. Plinavon ha il parlament lubiu cun 12 encunter 3 vuschs in credit da frs. 480'000.– pil remplazzament dall'illuminaziun publica.

Conform ad art. 21, lit. a resp. c dalla constituziun communalia ein quellas decisius suttamessas al referendum facultativ. Il quen 2015 sco era ils messadis tier sura treis conclus ein exponi per investa en casa communalia (stanza nr. 10).

Enteifer 20 dis dapi la publicaziun ufficiala han 80 votants la pusseivladad d'inoltrar enviers sura conclus il referendum e pretender ina votaziun dil pievel.

*Suprastanza communalia*

---

**Votaziun communalia**

**Resultat dalla votaziun communalia dils 24 d'avrel**

**2016**

Diember dils votants	1529
Participaziun alla votaziun	41,4%

**Credit brut da frs. 30 000 000.– pil project dalla meglieraziun funsila sur igl intschess dalla vischnaunca da Mustér**

Dau giu cedels	633
Cedels vits	1
Cedels nunvaleivels	9
Total cedels vits e nunvaleivels	10
Cedels valeivels	623
<b>Gie</b>	<b>398</b>
<b>Na</b>	<b>225</b>
Biro electoral	Il president: Roger Tuor Igl actuar: Andri Hendry

**Dretg da recuors**

Sebasond sin art. 37 dalla lescha communalia davart ils dretgs politics sa vegnir recurriu encunter la votaziun communalia dils 24 d'avrel 2016 enteifer 3 dis dapi ch'il motiv da recuors ei vegnius constataus, sil pli tard denton il tierz di suenter la publicaziun ufficiala dils resultats. Il recuors ei d'inoltrar alla suprastanza communalia. Disentis/Mustér, ils 24 d'avrel 2016

---

**Ev.-ref. Kirchgemeinde der Cadi**

**Ordentliche Kirchgemeindeversammlung, Montag, 23. Mai 2016, um 19 Uhr im Kirchgemeindezentrum Aua Viva in Disentis.**

Liebe Kirchgemeindemitglieder, der Kirchgemeinde-Vorstand lädt alle recht herzlich zu unserer Frühjahrs-Versammlung ein. Nach dem offiziellen Teil laden wir euch gerne noch zu einem kleinen Umtrunk ein!



Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler/innen
3. Genehmigung des Protokolls der Kirchgemeindeversammlung vom 8.11.2015
4. Jahresbericht des Pfarramtes, der Kantorin und des Vorstandes
5. Jahresrechnung der Kirchgemeinde 2015, Bericht der Revisorinnen
  
6. Wiederwahl Präsidentin C. Defuns-Kohler, Wahl eines neuen KG-Vorstand-Mitgliedes
7. Leitbild
8. Anträge
9. Infos und Varia

Anträge zuhanden der Kirchgemeindeversammlung sind schriftlich bis spätestens 9. Mai 2016 an die Ev.- ref. Kirchgemeinde, z.H. der Präsidentin C. Defuns-Kohler, Via Tumvi 14, 7163 Danis zu senden.

*Der Kirchgemeindevorstand:*

*Corinne Defuns-Kohler, Silvia Berther,  
Susanne Strupler und Hans Moeckli*

---

### Concert Chor viril Lumnezia

**Gievgia (Anceinza), ils 5-5-2016** allas 20.00 en baselgia S. Gions a Mustér. Direcziun: Retus Giger. Collaboraziun: Christian Barenius (violina) e Kathrin vonCube (Bratscha). Moderaziun: Maria Victoria Haas

Cordial beinvegni *Inserat!*

---

### Stallkino - Cinema Salaplauna

Film: Egliadas – Augenblicke (CH 2011) mit Filmgespräch, **Mittwoch, 11. Mai**, 20 Uhr Filmstart  
In den 40er Jahren fotografierte Emil Brunner Bergkinder in der Cadi. Der Dokumentarfilm zeigt die Kinderfotos und porträtiert jene Menschen, die hinter den Bildern stecken. Anschliessend Gespräch mit ehemaligen «Bergkindern»: Christina Deflorin-Berther, Barla Monego-Venzin und Maria Ursula Derungs-Deplazes Film: Romontsch/Deutsch, Gespräch: Romontsch Klosterhof Salaplauna, Disentis / jeweils mittwochs, Kollekte

---

### Tag der Vögel / Di dils utschals

**Samstag, 14. Mai 2016, 6.30–13 Uhr**

Am Morgen begeben wir uns ausgerüstet mit Feldstecher auf eine Vogelexkursion in den Auen von Rabius-Surrein. Anschliessend gibt es ein Bauernfrühstück mit regionalen Produkten in der Salaplauna in Disentis, inklusive Vorträge zum Thema Vögel, einer Vogelbastelwerkstatt und einer Vogelfederausstellung. Weitere Infos: [www.agricultura.ch](http://www.agricultura.ch). Anmeldung: bis am Donnerstag, 12. Mai, an [info@agricultura.ch](mailto:info@agricultura.ch) / Tel. 081 936 48 02

---

### Societad da tir Desertina 300 m

**Tir obligatoric a Sedrun, la Resgia**

Anceinza: 5-5-2016 allas 18.00–20.00

Gliendisdis Tschuncheismas: 16-5-2016 allas 18.00–20.00

Tir liber mintga gievgia allas 19.00–20.00 tochen ils 16-6-2016.

Cordialmein envida



*Societad da tir Desertina*

---

### **Uniun fallun e cascharia Disla/Mustér**

**Sonda, ils 7 da matg 2016** ha puspei liug a Disla/Mustér «Il di svizer dils mulins»

Quei di vegn chischau, mulau e resgiau ed era il talèr vegn mess en funcziun. Ins sa secapescha era gentar tier nus. A tuts in cordial beinvegni.

*La suprastonza*

---

### **Uniun samaritana Mustér**

Nies proxim exercezi meinsil ha liug: **Gliendisdis, ils 9 da matg 2016** allas 19.30, en casa dascola Cons.

Thema ‹Repetiziun Reanimaziun (BLS-AED)’ part 2. Persunas che han interess e vulan inagada fuf-fergnar tier nus ein cordialmein envidadas. A stedia participaziun envida

*Uniun Samaritana Mustér, menadra tecnic*

---